

# Avtale

mellom

**Norges forskningsråd**  
(heretter kalt Forskningsrådet)

og

firmaet  
**XXXXXXXXX**, organisasjonsnr. **XXXX**  
(heretter kalt leverandøren)

om

gjennomføring og ferdigstillelse av  
**Lange spor i helseforskningen**  
(heretter kalt oppdraget)

Saksnr 15.131

Denne avtalen er utstedt i to eksemplarer, hvorav partene beholder et eksemplar hver.

## Innholdsfortegnelse:

1	Oppdragets innhold og rammer.....	3
2	Varighet og terminering .....	3
3	Habilitet .....	3
4	Skifte av personell.....	3
5	Rapportering og kontaktpersoner .....	3
6	Gjennomføring av oppdraget .....	4
7	Priser og fakturering .....	4
8	Rettighetsforhold.....	5
9	Konfidensiell informasjon.....	5
10	Risiko og ansvar for kommunikasjon og dokumentasjon .....	5
11	Mislighold .....	6
12	Varslingsplikt.....	6
13	Avhjelp.....	6
14	Tilbakehold av betaling og renter ved forsinket betaling.....	6
15	Dagbot ved forsinkelse.....	6
16	Heving.....	7
17	Erstatning .....	7
18	Erstatningsbegrensning .....	7
19	Force majeure.....	7
20	Rettsvalg .....	8
21	Forhandlinger og mekling .....	8
22	Domstols- eller voldgiftsbehandling .....	8

## 1 Oppdragets innhold og rammer

Arbeidsoppgavene under denne kontrakt er beskrevet i vedlegget "Lange spor i helseforskningen – beskrivelse av oppdraget", datert 20.01.2015. Oppdragets omfang er avgrenset til inntil fem – 5 – månedsverk.

Leverandøren skal stille til disposisjon de nødvendige og tilbudte ressurser som kreves for å sikre tilfredsstillende gjennomføring og ferdigstilling av oppdraget innen fristen.

Forskningsrådet har ikke arbeidsgiveransvar for det personell som benyttes til gjennomføringen av oppdraget.

### Vedlegg til avtalen:

Nr.	Vedleggstekst
1	Oppdragets innhold
2	Konkurransesgrunnlag
3	Leverandørens tilbud
4	Taushetserklæring

## 2 Varighet og terminering

Oppdraget skal gjennomføres innen perioden fra 01.03.2015 – 31.08.2015 som er avtalt leveringsdag.

## 3 Habilitet

Leverandøren plikter til en hver tid å benytte habilt personell til utførelsen av oppdraget, i henhold til gjeldende "Bestemmelser om habilitet og tillit i Norges forskningsråd".

Leverandøren plikter løpende å vurdere habiliteten til personellet. Dersom leverandøren blir klar over eller burde vært klar over forhold som kan lede til en habilitetskonflikt, plikter leverandøren omgående å varsle Forskningsrådet om dette.

En eventuell habilitetskonflikt under gjennomføringen av oppdraget skal regnes som vesentlig mislighold.

## 4 Skifte av personell

Oppdraget skal utføres av det personellet som leverandøren har forpliktet seg til å benytte i sitt tilbud til Forskningsrådet. Dersom uforutsette omstendigheter utenfor leverandørenens kontroll nødvendiggjør endringer i sammensetningen av bemanningen for å gjennomføre oppdraget som avtalt, kan dette likevel gjøres etter godkjenning fra Forskningsrådet. I slike tilfeller skal Forskningsrådet underrettes umiddelbart etter at leverandøren er blitt kjent med at en slik situasjon er oppstått. Godkjenning kan ikke nektes uten saklig grunn.

I tilfelle personell fratrer etter denne bestemmelsen, plikter leverandøren å sikre at all relevant informasjon vedrørende oppdraget blir stilt til disposisjon for den som overtar oppdraget, enten denne tilhører leverandørens organisasjon eller ikke. Kostnader i forbindelse med dette, og til nødvendig opplæring for å sikre at oppdraget utføres slik som avtalt, dekkes av leverandøren.

## 5 Rapportering og kontaktpersoner

Leverandøren rapporterer til Forskningsrådets kontaktperson som har rett og plikt til fortløpende å kontrollere arbeidet som utføres innenfor denne kontrakt. Kontaktperson hos

leverandøren skal holde Forskningsrådet løpende orientert om oppdragets utvikling, herunder ressursbruk, nye momenter, vesentlig endret risiko, veivalg og mulige avvik fra framdriftsplan med mer.

Kontraktparts kontaktperson for oppdraget i Forskningsrådet er .....

Forskningsrådets kontaktperson hos leverandøren er Seniorrådgiver Nina Therese Maubach.

## **6 Gjennomføring av oppdraget**

Leverandøren skal gjennomføre oppdraget med høy faglig standard på en aktiv og profesjonell måte, slik at både prosessen og resultatet blir i samsvar med denne avtalen og de premissene som er lagt forut for kontraktsinngåelsen, herunder i Forskningsrådets konkurransegrunnlag og leverandørens tilbud. Leverandøren skal samarbeide lojalt med Forskningsrådet på en måte som er egnet til å ivareta Forskningsrådets interesser og omdømme.

For øvrig gjelder følgende:

- Henvendelser fra Forskningsrådet skal besvares uten ugrunnet opphold.
- Leverandøren eller ansatte hos denne kan ikke alene undertegne brev eller andre dokumenter på vegne av Forskningsrådet, og må heller ikke på annen måte forplikte Forskningsrådet uten at slik fullmakt er gitt.
- I forbindelse med oppdraget kan leverandøren benytte underleverandør(er).

Dersom uforutsette omstendigheter utenfor leverandørens kontroll nødvendiggjør skifte av underleverandører for å gjennomføre oppdraget som avtalt, kan underleverandør skiftes etter godkjenning fra Forskningsrådet. I slike tilfeller skal Forskningsrådet underrettes umiddelbart etter at leverandøren er blitt kjent med at en slik situasjon er oppstått. Godkjenning kan ikke nektes uten saklig grunn.

I den grad leverandøren engasjerer underleverandør til å utføre arbeidsoppgaver som følger av denne avtalen, er leverandøren fullt ansvarlig for utførelsen av disse oppgavene på samme måte som om leverandøren selv stod for utførelsen.

## **7 Priser og fakturering**

Avtalt pris for utførelse av oppdraget jf. § 1 er kr. 1.000.000,- inkl. mva. Beløpet inkluderer samtlige utgifter leverandøren har i forbindelse med oppdraget, herunder alminnelige kontorutgifter som telefon, telefaks, kopiering etc, dersom ikke annet er avtalt. Prisen skal også dekke reisetid, medgått tid og leverandørens utgifter i forbindelse med møter med Forskningsrådet.

Dersom det i forbindelse med oppdraget skulle oppstå behov for reising utover møter med Forskningsrådet, skal dekning av slike utgifter godkjennes på forhånd av Forskningsrådets kontaktperson for oppdraget. Refusjon av utgiftene krever dokumentasjon i form av originalbilag. For leverandører som kan benytte Statens satser, dekkes utlegg i henhold til disse.

Av avtalt pris for oppdraget kan inntil 50 % av beløpet faktureres i henhold til medgått tid, månedlig på den dato partene blir enige om. Dette forutsetter fremleggelse av godkjente timelister. Resterende beløp kan faktureres når oppdraget er ferdigstilt og levert.

Fakturering skal gjøres elektronisk i tråd med statens fastsatte standardformat (EHF). Tilsvarende gjelder for eventuelle kreditnotaer.

Forskningsrådet skal honorere alle godkjente fakturaer innen 30 dager. Forskningsrådet skal fremme eventuelle innsigelser mot en faktura uten unødige opphold og senest 10 - ti - virkedager etter at fakturaen er mottatt i Forskningsrådet.

Faktura skal vedlegges en kort beskrivelse av det arbeid som er utført, hvilket oppdrag fakturaen dekker (i henhold til de identifikasjonsnumre som oppgis av kontaktperson i Forskningsrådet), samt navn på kontaktperson i Forskningsrådet.

## **8 Rettighetsforhold**

Resultatene av oppdraget skal publiseres som Forskningsrådets rapport.

Forskningsrådet har eiendomsrett til resultatene av leverandørens arbeid og alt grunnlagsmateriale som er frembrakt av Forskningsrådet i forbindelse med oppdraget. Grunnlagsmateriale som leverandøren frembringer i forbindelse med oppdraget forblir leverandørens eiendom, likevel slik at det skal anses for allment tilgjengelig når oppdraget er avsluttet, såfremt ikke særlige grunner tilsier noe annet eller offentlige regler hindrer dette. Leverandøren kan fritt publisere artikler og lignende basert på resultatene av oppdraget. Leverandøren beholder rettighetene til egne verktøy og metodegrunnlag. Begge partene kan også utnytte generell kunnskap (know-how), som ikke er taushetsbelakt, som de har tilegnet seg i forbindelse med oppdraget.

Leverandøren har også rett til å bruke all erfaring og faglig innsikt som er ervervet gjennom utførelsen av oppdraget.

## **9 Konfidensiell informasjon**

Taushetspliktsbestemmelsene i lov om behandlingsmåten i forvaltningssaker 10. februar 1967 (forvaltningsloven) kommer til anvendelse for partene og eventuelle underleverandører.

Leverandørens ansatte/representanter og andre som får informasjon om arbeid under denne kontrakt, skal undertegne Forskningsrådets taushetserklæring.

Leverandøren har ansvar for at alle informanter sikres anonymitet og kildevern i samsvar med god forskningsskikk, også overfor Forskningsrådet.

Taushetsbelagte eller konfidensielle opplysninger som er nødvendige for å gjennomføre oppdraget kan tas inn i bilag eller resultatrapporten i en anonymisert form, hvis ikke særskilt samtykke for offentliggjøring er innhentet.

## **10 Risiko og ansvar for kommunikasjon og dokumentasjon**

Begge parter skal sørge for forsvarlig kommunikasjon, oppbevaring, og sikkerhetskopiering av dokumenter og annet materiale av betydning for oppdraget uansett form, herunder e-post og annet elektronisk lagret materiale.

Leverandøren har risikoen og ansvaret for alt materiale uansett form, som skades eller ødelegges mens de befinner seg under leverandørenens kontroll.

## 11 Mislighold

Det foreligger mislighold fra leverandørenens side hvis ytelsen ikke er i samsvar med de formål, krav, spesifikasjoner og frister som er avtalt. Det foreligger også mislighold dersom leverandøren ikke oppfyller øvrige plikter etter avtalen.

Det foreligger mislighold fra Forskningsrådets side hvis Forskningsrådet ikke oppfyller sine plikter etter avtalen.

Det foreligger likevel ikke mislighold hvis situasjonen skyldes motpartens forhold eller force majeure.

Partene skal reklamere skriftlig uten ugrunnet opphold etter at misligholdet er oppdaget eller burde vært oppdaget.

## 12 Varslingsplikt

Leverandøren skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold leverandøren forstår eller bør forstå kan få betydning for oppdragets gjennomføring, herunder eventuelle forventede forsinkelser.

Varslet skal angi årsak til problemet og så vidt mulig angi når ytelsen kan leveres. Tilsvarende gjelder hvis det må antas ytterligere forsinkelser eller hindringer etter at første varsel er gitt. Leverandøren skal kunne dokumentere når og hvordan varselet er gitt.

## 13 Avhjelp

Dersom leverandøren misligholder sine plikter i forbindelse med oppdraget, kan Forskningsrådet kreve at leverandøren avhjelper misligholdet, dersom dette er mulig. Avhjelp kan skje ved retting eller omlevering. Det er et mål for avhjelpen at ytelsen skal få den avtalte kvalitet.

Leverandøren skal påbegynne og gjennomføre arbeidet med avhjelp uten ugrunnet opphold.

I den utstrekning avhjelpen ikke fører til at ytelsen får tilfredsstillende kvalitet innen en rimelig frist, kan Forskningsrådet heve avtalen med umiddelbar virkning.

## 14 Tilbakehold av betaling og renter ved forsinket betaling

Ved mislighold kan Forskningsrådet holde betalingen tilbake, men ikke åpenbart mer enn det misligholdet synes å utgjøre av det samlede vederlaget.

Dersom Forskningsrådet misligholder sin plikt til å betale uomstridte fakturaer rettidig i henhold til pkt 7, kan leverandøren kreve renter i henhold til lov 19. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling.

## 15 Dagbot ved forsinkelse

Blir ikke leveringsdag for oppdraget (jf. pkt. 6) overholdt, og dette ikke skyldes force majeure eller leverandørenens forhold, foreligger en forsinkelse fra leverandørenens side som gir grunnlag for å kreve dagbot.

Dagboten utgjør 0,15 prosent av kontraktssummen inkl. merverdiavgift for hver kalenderdag forsinkelsen varer, med til sammen inntil 15 (femten) prosent av kontraktssummen ekskl. merverdiavgift.

## 16 Heving

Hver av partene kan heve denne avtalen med øyeblikkelig virkning dersom den andre parten vesentlig misligholder sine forpliktelser etter avtalen, eller det er klart at vesentlig mislighold vil inntre. Vesentlig mislighold vil også kunne inntre ved gjentatte tilfeller av mislighold.

Dersom det i forbindelse med leverandørenens virksomhet åpnes gjeldsforhandlinger, akkord eller konkurs eller annen form for kreditorstyring gjør seg gjeldende, gjelder Forskningsrådets rett til heving etter første ledd tilsvarende.

Forskningsrådet kan likeledes heve hele eller deler av avtalen med øyeblikkelig virkning hvis ytelsen er vesentlig forsinket. Vesentlig forsinkelse foreligger når levering ikke er skjedd når maksimal dagbot er nådd, eller innen utløpet av en tilleggsfrist hvis den utløper senere.

## 17 Erstatning

Forskningsrådet kan kreve erstattet ethvert sannsynliggjort tap som med rimelighet kan tilbakeføres til forsinkelse, mangel eller annet mislighold fra leverandørenens side, med mindre leverandørenen godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes ham.

Erstatningen skal omfatte Forskningsrådets direkte tap. Tap som skyldes merarbeid og andre kostnader eller utlegg Forskningsrådet er påført ved misligholdet regnes som direkte tap.

Dagbøter og betalte forsinkelsesrenter kommer til fradrag i erstatningen.

## 18 Erstatningsbegrensning

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Tapt fortjeneste, tapt omsetning og tapte forventede besparelser anses som indirekte tap.

Erstatningen er begrenset til et beløp som tilsvarer avtalt vederlag ekskl. merverdiavgift for oppdraget.

Begrensningene i første og annet avsnitt gjelder imidlertid ikke hvis leverandøren eller noen denne svarer for, har utvist grov uaktsomhet eller forsett.

## 19 Force majeure

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor partenes kontroll som gjør det umulig å oppfylle plikter etter denne avtalen og som etter norsk rett må regnes som force majeure, skal motparten varsles om dette så raskt som mulig. Den rammede parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

Motparten kan i force majeure-situasjoner bare heve avtalen med den rammede parts samtykke, eller hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 90 (nitti) kalenderdager regnet fra det tidspunkt situasjonen inntreffer, og da bare med 15 (femten) kalenderdagers varsel.

I forbindelse med force majeure-situasjoner har partene gjensidig informasjonsplikt overfor hverandre om alle forhold som må antas å være av betydning for den annen part. Slik informasjon skal gis så raskt som mulig.

## 20 Rettsvalg

Partenes rettigheter og plikter etter denne avtalen bestemmes i sin helhet av norsk rett.

## 21 Forhandlinger og mekling

Dersom det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av avtalen, skal tvisten først søkes løst gjennom forhandlinger.

Dersom tvisten ikke blir løst etter forhandlinger, kan partene forsøke å løse tvisten ved mekling.

Partene kan velge å legge Den Norske Advokatforenings regler for mekling ved advokat til grunn, eventuelt modifisert slik partene ønsker. Det forutsettes at partene blir enige om en mekler med den kompetansen partene mener passer best i forhold til tvisten.

Den nærmere fremgangsmåten for mekling bestemmes av mekleren, i samråd med partene.

## 22 Domstols- eller voldgiftsbehandling

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger eller mekling, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler.

Forskningsrådets forretningsadresse er verneting.

Partene kan alternativt avtale at tvisten blir avgjort med endelig virkning ved voldgift i Norge. Hver av partene skal oppnevne en voldgiftsdommer. De partsoppnevnte voldgiftsdommerne skal innen 1(en) måned deretter oppnevne voldgiftsrettens tredje medlem, som er voldgiftsrettens leder. For øvrig gjelder reglene i lov om voldgift 14. mai 2004 nr. 25 (voldgiftsloven).

Oslo, .....

For Norges forskningsråd

For leverandøren

.....  
Avdelingsdirektør

.....  
.....